

E si mostrò loro il peccato delle proprie azioni e furono circondati da ciò di cui si prendevano gioco. ﴿33﴾ E li è stato detto: "Oggi vi dimentichiamo, così come avete dimenticato l'arrivo di questo vostro Giorno; il vostro rifugio sarà il Fuoco e non avrete alcun sostenitore; ﴿34﴾ ciò perché vi siete presi gioco dei Segni di Allāh e questa vita vi ha illusi". E oggi non ne usciranno e non saranno rimandati. ﴿35﴾ La Lode sia ad Allāh, Dio dei cieli e della terra, Dio dei Mondi; ﴿36﴾ E a Lui appartiene la Sovranità nei cieli e in terra e Lui è il Potente, il Saggio. ﴿37﴾

Surat Al-Aḥqaf سُورَةُ الْأَحْقَافِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Nel Nome di Allāh, il Compassionevole, il Misericordioso

Ḥæ, Mī-īm حم ﴿1﴾ Il Libro è stato fatto scendere da Allāh, il Potente, il Saggio. ﴿2﴾ Non abbiamo creato i cieli e la terra e ciò che c'è in mezzo se non con la verità e per un termine prestabilito, ma i miscredenti negano ciò di cui sono avvertiti. ﴿3﴾ Di': "Non avete visto quelli che invocano all'infuori di Allāh? Mostrateci cosa hanno creato dalla terra, o se hanno avuto parte nei cieli! Mostrateci un libro precedente a questo, o qualche traccia di sapienza, se siete veritieri!" ﴿4﴾ E chi è più in perdizione di quelli che invocano all'infuori di Allāh colui che mai li darà ascolto, fino al Giorno del Giudizio, e sono incuranti delle loro invocazioni? ﴿5﴾

E che, quando gli uomini saranno radunati, li saranno stati avversi e avranno rinnegato la loro adorazione? ﴿6﴾ E se venivano loro recitati i Nostri chiari Segni, dissero i miscredenti della Verità, quando arrivò loro: "Questa è chiara magia". ﴿7﴾ O diranno: "È lui che l'ha inventata". Di': "Se l'avessi inventata io, voi non potreste fare nulla per sottrarmi alla punizione di Allāh. Lui sa bene le bugie che diffondete. Basta Lui come testimone tra me e voi e Lui è il Perdonatore, il Misericordioso". ﴿8﴾ Di': "Io non sono un'eccezione tra i messaggeri, e non so che ne sarà di me e di voi: io seguo solo ciò che mi è stato ispirato e sono solo un chiaro ammonitore". ﴿9﴾ Di': "Non avete visto se è da parte di Allāh? Eppure l'avete negato. E uno dei figli d'Isrā'īl ﴿يَسَى إِسْرَائِيلَ﴾ ha testimoniato per uno simile, e ha creduto, ma voi siete stati superbi. In verità Allāh non guida il popolo ingiusto". ﴿10﴾ E dissero i miscredenti ai credenti: "Se Esso fosse una cosa vantaggiosa, non ci avrebbero preceduti". E se non li sarà utile come guida, diranno: "Questa è una vecchia impostura!" ﴿11﴾ E prima di Esso ci fu il Libro di Mūsā ﴿مُوسَى﴾, come Guida e Grazia. E questo è un Libro a sua conferma, in lingua araba, per avvertire gli ingiusti e Buon Annuncio ai pii. ﴿12﴾ In verità quelli che dissero: "Il nostro Dio è Allāh, poi sono stati retti, non avranno nulla da temere, né si rattristeranno. ﴿13﴾ Quelli sono gente del Paradiso, in cui dimoreranno in eterno, come ricompensa per ciò che facevano. ﴿14﴾

E abbiamo raccomandato all'uomo benevolenza verso i genitori; sua madre lo portò in grembo con disagio, e così lo partorì. La sua gestazione e allattamento durano trenta mesi, finché, giunto alla maturità e compiuti i quarant'anni, disse: "Mio Dio, ispirami come esserti riconoscente per la grazia resa a me e ai miei genitori e come fare il bene che Ti soddisfi, e fa che i miei figli siano pii. In verità io sono tornato pentito a Te, e in verità sono tra i musulmani". ﴿15﴾ Loro sono quelli di cui accettiamo il meglio delle azioni e ai quali perdoneremo le cattive azioni, tra la gente del Paradiso: vera promessa fatta loro. ﴿16﴾ E chi disse ai genitori: "Uffa! Mi promettete che risorgerò, nonostante siano sparite le stirpi precedenti?" E loro invocano l'aiuto di Allāh, dicendo: "Guai a te: credi! La promessa di Allāh è in verità certa!" Lui dirà: "Queste sono solo favole degli antichi." ﴿17﴾ Loro sono quelli che meritano la condanna emessa contro i popoli che scomparvero prima di loro, tra i demoni e gli uomini; loro furono in verità i perdenti. ﴿18﴾ E a tutti gradi in base a ciò che hanno fatto, e saranno pienamente ricompensati per le loro azioni, e non subiranno torto. ﴿19﴾ E il giorno in cui i miscredenti saranno esposti al Fuoco: "Avete sprecato i vostri beni, durante la vostra vita terrena, e l'avete goduta, e oggi voi siete ricompensati con una punizione umiliante, per essere stati superbi in terra, ingiustamente, e per aver trasgredito." ﴿20﴾



❁ E ricorda il confratello degli 'Aditi, quando avvertì il suo popolo presso le "al-Aḥqaf"* e degli ammonitori passarono prima e dopo di lui: "Non adorare altro che Allāh ! Io temo per voi la punizione di un terribile Giorno!" ﴿21﴾ Dissero: "Ma sei venuto per allontanarci dalle nostre divinità? Mostraci dunque ciò che ci prometti, se sei tra i veritieri." ﴿22﴾ Disse: "In verità la conoscenza è solo di Allāh, e io vi comunico ciò con cui sono inviato, ma in verità io vi vedo gente ignorante". ﴿23﴾ Così, quando videro arrivare una nube pesante che andava verso le loro case, dissero: "Ecco una nube che ci porta pioggia". "Invece è ciò che avete sollecitato: un vento che porta una dolorosa punizione, ﴿24﴾ che distrugge ogni cosa per ordine del suo Dio. E oggi si vedono solo le rovine delle loro case: così noi ricompensiamo il popolo criminale. ﴿25﴾ E avevamo loro concesso quello che non abbiamo concesso a voi, e li avevamo dotati di udito, vista, e cuori; ma udito, vista e cuori non li sono serviti a nulla, perché loro hanno respinto i Segni di Al-lāh, e furono circondati da ciò che deridevano. ﴿26﴾ E abbiamo distrutto le città intorno a voi e abbiamo diffuso segni, affinché si pentissero. ﴿27﴾ Li avessero almeno soccorsi quelli che adoravano all'infuori di Allāh, vittime sacrificali! Invece li abbandonarono. E tali furono le loro menzogne e invenzioni. ﴿28﴾

* si dice che sia una valle tra Oman e Maharah

"E abbiamo rivolto alcuni demoni verso di te per ascoltare il Corano, e quando furono presenti, dissero: "Ascoltate!" Quando la recitazione terminò, ritornarono dalla loro gente come ammonitori. ﴿29﴾ Dissero: "O popolo nostro, in verità abbiamo ascoltato un Libro sceso dopo Mūsā ﴿مُوسَى﴾ – a conferma di ciò che ha tra le mani – Guida alla verità e alla Retta Via. ﴿30﴾ O popolo nostro, rispondete al Messaggero di Allāh e credetegli: vi perdonerà parte dei peccati e vi proteggerà dalla dolorosa punizione. ﴿31﴾ Chi non risponde al Messaggero di Allāh, non potrà diminuire la Sua autorità in terra e non avrà all'infuori di Lui protettori". Loro sono in chiara perdizione. ﴿32﴾ Non vedono in verità che Al-lāh – Colui che ha creato i cieli e la terra, e che non si affaticò per la Sua creazione – è capace di far rivivere i morti? Ma in verità Lui è l'Onnipotente. ﴿33﴾ E il giorno in cui i miscredenti verranno esposti al Fuoco: "Non è questa la verità?" Dissero: "Certo, per il nostro Dio! Disse: "Assaggiate la punizione per quello che avete negato." ﴿34﴾ Pazienta, come hanno pazientato i Messaggeri dotati di fermezza, e non affrettarti per loro. Il giorno in cui vedranno ciò che li è stato promesso, sembrerà loro di non avere vissuto che un'ora del giorno. Questo è un annuncio: "Chi altri sarà distrutto se non i popoli trasgressori"? ﴿35﴾



Nel Nome di Allāh, il Compassionevole, il Misericordioso

I miscredenti e quelli che hanno sbarrato la via di Allāh, ha vanificato le loro azioni. ﴿1﴾ E a quelli che hanno creduto e hanno fatto il bene, e hanno creduto in ciò che è stato fatto scendere su Muhammed ﷺ – ed è la verità dal loro Dio – ha perdonato i loro peccati e ha corretto il loro animo. ﴿2﴾ Ciò perché in verità quelli che non hanno creduto hanno seguito il falso e in verità quelli che hanno creduto hanno seguito la verità che viene dal loro Dio; così Allāh porta agli uomini gli esempi adatti a loro. ﴿3﴾ Se incontrate i miscredenti, colpiteli sul collo. E, una volta caduti, legateli in catene; poi, a guerra finita, potrete liberarli con benevolenza o con riscatto. Ciò perché, se Allāh volesse, li avrebbe distrutti. Ma vorrebbe mettervi alla prova gli uni contro gli altri. E quelli che sono stati uccisi per la causa di Allāh, Lui non renderà vane le loro azioni: ﴿4﴾ li guiderà e correggerà il loro animo ﴿5﴾ e li farà entrare nel Paradiso che ha fatto loro conoscere. ﴿6﴾ O credenti! Se sostenete Allāh, Lui vi sosterrà e renderà salda la vostra posizione. ﴿7﴾ E i miscredenti, guai a loro! Ha vanificato le loro azioni; ﴿8﴾ ciò perché hanno disprezzato ciò che Allāh ha fatto scendere! Ha vanificato le loro azioni. ﴿9﴾ ❁ Non hanno forse percorso la terra per vedere come fu la fine di quelli che li precedettero? Allāh li ha distrutti: altrettanto aspetta i miscredenti! ﴿10﴾ Ciò perché in verità Allāh è il sostenitore di quelli che hanno creduto, e in verità i miscredenti non hanno nessun sostenitore. ﴿11﴾

